Tõlketeenuse rakenduse privaatsuspoliitika

Käesolev privaatsuspoliitika kohaldub kõigile isikuandmetele, mida tõlketeenuse (edaspidi Teenus) kasutamise käigus Deafcom rakenduse (edaspidi Rakendus) abil (kirjeldatud **Tõlketeenuse rakenduse kasutajatingimustes**) esitatakse ja töödeldakse.

Tuginedes kehtivale ELi isikuandmete kaitse üldmääruse 2016/679 (IKÜM) artiklile 13 teavitab Sotsiaalkindlustusamet Rakenduse vastutava töötlejana isikuandmete töötlemisest järgmist:

Sotsiaalkindlustusamet on rakenduses töödeldavate isikuandmete vastutav töötleja.

Küsimuste korral võtke palun ühendust e-posti aadressil info@sotsiaalkindlustusamet.ee
Terminid, mida käesolevas dokumendis kasutatakse, on defineeritud Tõlketeenuse rakenduse kasutajatingimustes, juhul kui käesolevas dokumendis ei ole sätestatud teisiti.

1. Meie poolt töödeldavad andmed

1.1 Konto loomiseks vajalikud isikuandmed

Konto loomisel või ajakohastamisel küsime järgmisi isikuandmeid: isiku ees- ja perekonnanimi, isikukood, mobiiltelefoni number.

1.2 Teenuste kasutamisega seotud andmetöötlus

Seoses teenuste kasutamise ja täiustamisega töötleme järgmisi andmeid:

1.2.1. teenuste kasutamise kohta

Nendeks on teenuste kasutamise kuupäev ja kellaaeg (sealhulgas kõne kestus ning ooteaja kestus), Rakenduse ebastabiilsuse andmed ja muud süsteemitegevused. Mõnel juhul töötleme neid andmeid asjakohaste sessioonküpsiste kaudu (auth.strategy, auth._token.local–sisselogimise kohta, i18n_redirected - keele valiku kohta) iOS-i ja Androidi platvormide mobiilirakendustes, veebipõhistes brauserites.

1.2.2. seadme andmeid

Need hõlmavad teavet seadmete kohta, mille kaudu teenuseid kasutate (sh seadme mudel, IP-aadress, operatsioonisüsteem ja versioon, tarkvara, failinimed ja versioonid, eelistatud keeled, seadme kordumatud identifikaatorid, seerianumbrid ja mobiilsidevõrgu andmed).

1.2.3. mobiili kontaktandmeid

Rakendus võimaldab juurdepääsu Teenuse kasutaja telefoni aadressiraamatus olevatelel kontatkidele (isikutele, kellega viipekeelne kurt soovib suhelda). Valiku, millisele kontaktile kõne tehakse, teeb teenuse kasutaja (viipekeelne kurt).

1.2.4. andmeid muudest allikatest

Need andmed hõlmavad näiteks kasutajate tagasisidet (rakendusele antud reitingud või tunnustus).

2. Teie andmete töötlemise eesmärk

2.1. Sotsiaalkindlustusamet töötleb Teie isikuandmeid selleks, et:

- kontrollida Teenuse kasutamise õigustatust
- anda ligipääs Rakenduse kasutamiseks;
- hüvitada Teenuse osutajale Teenuse osutamise kulu eelmisel kuul osutatud Teenuste eest
- teha statistikat Teenuse kasutamise kohta. Statistiline väljund on isikustamata;
- teha Teenuste osutamiseks vajalikke organisatsioonisiseseid tegevusi, näiteks tarkvaravigade ja käiduprobleemide tõrkeotsinguks, andmete analüüsimiseks ja kasutus- ja tegevussuundumuste analüüsimiseks ning aruandluseks; või et uurida või lahendada nõudeid ja vaidlusi, mis võivad tekkida seoses Teenuste kasutamisega Teie poolt ja/või muul seadusega nõutud juhul.

3. Teie andmete edastamine

3.1. Teenusepakkujatele ja lepingu partneritele

Sotsiaalkindlustusamet avaldab teavet teenusepakkujatele ja lepingu partneritele järgmiselt:

- pilvepuhvri teenusepakkuja on IBM - rakenduse kasutaja andmete hoiustamine
- tõlketeenuse pakkujad – Viipekeeletõlkide OÜ, MTÜ Tartu Viipekeeletõlgid – isiku telefoni number, mis on äpi poolt loodud isikule peale kasutajaks registreerimist.
- rahastuse pakkujad - Sotsiaalministeerium ja Sotsiaalkindlustusamet: isikukood, eesnimi, perekonnanimi, sugu, vanus, telefoni number, liitumise kuupäev, väljumise kuupäev, abivajaduse õigustatus, teenuse kasutamise tagasiside.
- ettevõte DeafCom CZ s.r.o., mis arendab ja haldab rakendust - Isikukood, eesnimi, perekonnanimi, sugu, vanus, telefoni number, liitumise kuupäev, väljumise kuupäev, abivajaduse õigustatus, teenuse kasutamise tagasiside.

3.2. Õiguslikel põhjustel ja/või kohtuvaidluse korral

Väljastame Teie andmed asutusele või isikule, kellel on otsene seadusest tulenev õigus neid küsida ning saada (nt kohus).

4. Andmete säilitamine ja kustutamine

Sotsiaalkindlustusamet säilitab kogutud andmeid tulenevalt Perioodi 2021–2027 Euroopa Liidu ühtekuuluvus- ja siseturvalisuspoliitika fondide rakendamise seaduse § 18--st viis aastat toetuse saajale (Sotsiaalkindlustusametile) tehtud lõppmakse tegemise aasta 31. detsembrist arvates.
Peale kasutajakonto kustutamist muudetakse kasutaja konto anonüümseks – eemaldatakse nimi, isikukood ja muud teave, mis võiks konto tegeliku isikuga siduda.

5. Andmeturve

Sotsiaalkindlustusamet on rakendanud seoses teie andmete säilitamisega turvameetmeid, tagades asjakohaste tehniliste ja korralduslike meetmete olemasolu, sh krüpteeritud andmeedastus, korrapärased turvauuendused ning videosalvestiste ja kasutajaintervjuude mittesalvestamine.

5. Rakenduse kasutaja õigused seoses isikuandmete töötlemisega tõlketeenuse käigus

5.1. Õigus saada teavet ja tutvuda enda andmetega

Teil on õigus küsida kinnitust enda andmete töötlemise kohta ja tutvuda andmetega, mida me Teie kohta oleme kogunud. Selleks on meil vaja tuvastada isikusamasus ning Teil tuleb esitada (digi)allkirjastatud taotlus või paberkandjal allkirjastatud taotlus aadressile andmekaitse@sotsiaalkindlustusamet.ee. Vastame esimesel võimalusel, kuid mitte hiljem kui ühe kuu jooksul.

5.2. Õigus nõuda isikuandmete parandamist, kustutamist, töötlemise piiramist ning esitada vastuväiteid

Kui avastate, et meie käes olev Teie kohta käiv teave on ebaõige või vajab täiendamist, siis esitage (digi)allkirjastatud või paberkandjal allkirjastatud ja põhjendatud taotlus ebaõigete andmete parandamiseks või täiendamiseks.
Teil õigus nõuda ka isikuandmete töötlemise piiramist (näiteks ajaks, kui olete vaidlustanud andmete õigsuse), lõpetamist või kustutamist siis, kui andmete töötlemiseks ei ole enam seaduslikku alust. Selleks esitage põhjendatud ja (digi)allkirjastatud või paberkandjal allkirjastatud taotlus.
Teil on õigus esitada oma andmete töötlemisele vastuväiteid. Selleks esitage põhjendatud ja (digi)allkirjastatud või paberkandjal allkirjastatud taotlus.

5.3. Isikuandmete töötlemisega seonduvad rikkumised

Kui leiab aset isikuandmetega seotud rikkumine ja see kujutab endast tõenäolist ohtu inimese õigustele ja vabadustele, siis vormistame selle kohta nõutud dokumendid. Kindlasti võtame kasutusele meetmed, et rikkumine koheselt lõpetada.

Kui rikkumise tulemusena tekib isiku õigustele ja vabadustele tõenäoliselt suur oht, siis teavitame sellest ka isikut ennast. Teavituse eesmärk on võimaldada isikul võtta vajalikke ettevaatusabinõusid olukorra leevendamiseks.

Tallinn, 24.05.2024
Sotsiaalkindlustusamet